

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΒΡΑΣΤΗΡΑΣ ΤΣΑΓΙΟΥ

#### Εγχειρίδιο οδηγιών

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες, την απόδειξη και εάν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτο, παρακαλώ μεταβιβάστε και τις οδηγίες χρήσης

#### Σύμβολα σε αυτές τις οδηγίες χρήσης

Σημαντικές πληροφορίες που αφορούν την ασφάλειά σας τονίζονται ιδιαίτέρως. Είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με αυτές τις οδηγίες προκειμένου να αποφύγετε ατυχήματα και να αποτρέψετε τη ζημιά στη συσκευή:

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποιεί για τους κινδύνους για την υγεία σας και υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους τραυματισμού.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Δείχνει πιθανούς κινδύνους για τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τονίζει συμβουλές και πληροφορίες για εσάς.

#### Γενικές σημειώσεις

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και για τον προβλεπόμενο σκοπό. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Κρατήστε τη μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία (μην τη βυθίζετε ποτέ σε οποιοδήποτε υγρό) και αιχμηρές άκρες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Εάν η συσκευή έχει βραχεί, αποσυνδέστε την αμέσως από την τροφοδοσία.
- Κατά τον καθαρισμό ή την αποθήκευση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε τα ενσωματωμένα εξαρτήματα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη. Εάν αποχωρήσετε από το δωμάτιο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το φως από την πρίζα.
- Η συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να ελέγχονται τακτικά για σημεία βλάβης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί κάποια βλάβη.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.
- Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών σας, κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, κουτιά, πολυστυρένιο κ.λπ.) μακριά τους.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. **Κίνδυνος ασφυξίας!**



#### Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Κατά τη χρήση της συσκευής όσο και μετά, οι επιφάνειες θέρμανσης είναι πάρα πολύ ζεστές. Κρατάτε πάντα τη συσκευή από τη χειρολαβή. Ανοίξτε και κλείστε το καπάκι χρησιμοποιώντας μόνο τη ειδική λαβή (2).

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην γεμίζετε τη συσκευή με νερό μέχρι πάνω από το επίπεδο MAX. Σε αντίθετη περίπτωση, το νερό μπορεί να υπερχειλίσει και να προκαλέσει εγκαύματα!
- Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι καλά κλεισμένο.
- Μην ανοίγετε το καπάκι κατά τη διάρκεια που το νερό βράζει.
- Το επίπεδο νερού πρέπει πάντα να βρίσκεται μεταξύ των σημείων MAX και MIN.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε επίπεδη επιφάνεια.
- Μην μετακινείτε και μην αγγίζετε τη συσκευή όταν είναι σε λειτουργία.
- Χρησιμοποιείτε το βραστήρα μόνο με τη συνοδευόμενη βάση του.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν την αφαιρέσετε από τη βάση της!
- Η συσκευή και η βάση της δεν πρέπει να βρέχονται.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας και το φως δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με οποιοδήποτε υγρό.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικές με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.
- Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

• Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Να επικοινωνείτε πάντα με εξειδικευμένο τεχνικό. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με καλώδιο ίδιου τύπου και από εξειδικευμένο τεχνικό.

• Η συσκευή χρησιμοποιείται για την παρασκευή τσαγιού. Ποτέ μην την χρησιμοποιείτε για το ζέσταμα άλλων υγρών ή τροφίμων. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

• Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνό και εσωτερικό χώρο. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιους σκοπούς όπως π.χ.

- Σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους εμπορικούς τομείς

- Με πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα καταλύματα

• Δεν προορίζεται για χρήση σε αγροκτήματα ή στα καταλύματα Bed & Breakfast.

• Το παρακάτω σύμβολο βρίσκεται στο προϊόν:

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό κατά τον καθαρισμό. Ακολουθήστε τις οδηγίες που υπάρχουν στην ενότητα "Καθαρισμός".

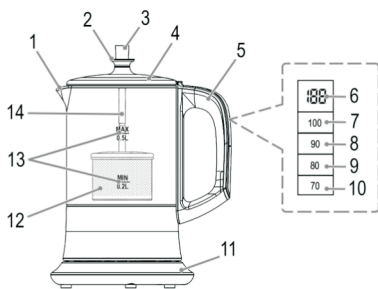
#### Αποσυσκευασία

1. Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία της.
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας όπως φύλλα, υλικά για τοποθέτηση χαρτιού, γάντζοι καλωδίων, κουτιά, κα.
3. Ελέγξτε τα περιεχόμενα και αν υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα.
4. Εάν υπάρχουν κομμάτια που λείπουν ή εμφανή βλάβη, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Επιστρέψτε την αμέσως στο κατάστημα από όπου την πήρατε.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μπορεί να υπάρχει ακόμη σκόνη ή κατάλοιπα παραγωγής που έχουν παραμείνει στη συσκευή. Σας συνιστούμε να καθαρίσετε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

#### Επισκόπηση στοιχείων



- 1 Στόμιο
- 2 Λαβή για το άνοιγμα /κλείσιμο του καπακιού
- 3 Λαβή για το κατέβασμα/άνυψωση του φίλτρου τσαγιού
- 4 Καπάκι
- 5 Χειρολαβή
- 6 Θόνη

7 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας με ενσωματωμένη λυχνία **100°C**

8 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας με ενσωματωμένη λυχνία **90°C**

9 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας με ενσωματωμένη λυχνία **80°C**

10 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας με ενσωματωμένη λυχνία **70°C**

11 Βάση

12 Φίλτρο τσαγιού

13 Ένδειξη στάθμης νερού

14 Έμβολο ώθησης

#### Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

• Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, θα ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος. Στη συνέχεια θα εμφανιστεί η τρέχουσα θερμοκρασία του νερού.

• Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ρύθμισης θερμοκρασίας, μπορείτε να επιλέξετε τη βέλτιστη θερμοκρασία νερού του ροφήματός σας.

• Μπορείτε να θερμαίνετε το νερό στις ακόλουθες θερμοκρασίες: 70°C, 80°C, 90°C και 100°C.

• Εάν θέλετε, μπορείτε να βράσετε νερό στη συσκευή. Για να το κάνετε αυτό, ωθήστε και αφήστε το φίλτρο τσαγιού προς τα πάνω.

#### Κουμπιά λειτουργίας

Τα κουμπιά στη συσκευή είναι πλήκτρα αφής. Αγγίξτε απαλά τα κουμπιά με ένα δάκτυλο για να εκτελέσετε τη λειτουργία. Κάθε φορά που πατάτε ένα κουμπί, θα επιβεβαιώνεται με έναν χαρακτηριστικό ήχο (μπιπ).

#### Λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας (Keep-warm)

Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ρύθμισης θερμοκρασίας 70, 80 και 90, η θερμοκρασία θα παραμείνει σταθερή για 2 ώρες. Στη συνέχεια η συσκευή, εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

**Όχι για τους 100°C!** Η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας δεν μπορεί να συνδυαστεί με αυτή τη θερμοκρασία. Αφού το νερό θερμανθεί στους 100°C, η συσκευή απενεργοποιείται μετά από 60 δευτερόλεπτα.

#### Ασφαλές κλειδώμα για παιδιά

Μπορείτε να κλειδώσετε τα κουμπιά για να αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της συσκευής.

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά 70 και 100 και κρατήστε τα πατημένα για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το κλειδώμα της συσκευής για τα παιδιά. Μια μπάρα αναβοσβήνει στην οθόνη.

Έχετε δύο επιλογές για να απενεργοποιήσετε το κλειδώμα για παιδιά. Η μπάρα στην οθόνη θα εξαφανιστεί.

- Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά 70 και 100 για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

- Αφαιρέστε τη συσκευή από τη βάση.

#### Καλώδιο τροφοδοσίας

Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας από το κάτω

μέρος της βάσης. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι μπλεγμένο.

### Ισχύς σύνδεσης

Η συνολική κατανάλωση αυτής της συσκευής μπορεί είναι έως 1100W. Μην χρησιμοποιείτε πολύπριζα, καθώς η συσκευή είναι πολύ ισχυρή.

### Ηλεκτρική σύνδεση

1. Ελέγξτε ότι η τάση δικτύου που θέλετε να χρησιμοποιήσετε αντιστοιχεί με την τάση της συσκευής. Θα βρείτε τις σχετικές πληροφορίες στην πινακίδα που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
2. Συνδέστε τη συσκευή σε μια κατάλληλα εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα.

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής

- Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Θα ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος και στην οθόνη θα εμφανιστεί η τρέχουσα θερμοκρασία νερού.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 100 για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Θα ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος και η οθόνη σβήνει.

### Προετοιμασία

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, βράστε φρέσκο νερό τουλάχιστον τρεις φορές. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό χωρίς πρόσθετα ή συστατικά.

### Λειτουργία της συσκευής

#### ! ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Χρησιμοποιείτε **πάντα** φρέσκο και κρύο νερό.

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Αφαιρέστε το καπάκι χρησιμοποιώντας τη λαβή (2) για να το τραβήξετε.
3. Στη συνέχεια γεμίστε τη με νερό (max. 0,5 λίτρα). Μπορείτε να ελέγξετε το επίπεδο πλήρωσης από την ένδειξη στάθμης νερού του βραστήρα.
4. Ανοίξτε το φίλτρο τσαγιού στρέφοντάς το ελαφρά προς την ένδειξη OPEN.
5. Επιλέξτε τη δόση τσαγιού σας. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο τσαγιού στο έμβλημα ώθησης. Επειτά, γυρίστε ελαφρά προς την ένδειξη LOCK.

#### ! ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Για τσάι με μεγάλα φύλλα (π.χ μέντα) συνιστούμε να τα τεμαχίζετε ή να τα συνθλίβετε ώστε να μπορούν να αναπτύξουν καλύτερα το άρωμά τους.
- Το φίλτρο τσαγιού θα πρέπει να βυθίζεται μόνο σε νερό, μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.

6. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι.
7. Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση της.
8. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
9. Χρησιμοποιήστε το αντίστοιχο κουμπί για να επιλέξετε μια θερμοκρασία.

Το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας ανάβει και η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

10. Μόλις βράσει το νερό, τοποθετήστε το φίλτρο τσαγιού μέσα σε αυτό. Χρησιμοποιήστε τη λαβή (3) για να σύρετε το έμβλημα ώθησης προς τα κάτω. Χρησιμοποιήστε το έμβλημα ώθησης για να καθορίσετε πότε και για πόσο χρονικό διάστημα θα παρασκευάζεται το τσάι.

#### ! ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν επιτευχθεί η θερμοκρασία, θα ακούσετε έναν ηχητικό ήχο ειδοποίησης.
- Η λυχνία στο κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας ανάβει. Η συσκευή θα διατηρήσει τη θερμοκρασία σταθερή για 2 ώρες και μετά θα απενεργοποιηθεί.
- Η λειτουργία διατήρησης ζεστού θα παραμείνει ενεργή, ακόμα κι αν πάρετε την κανάτα από τη βάση για ένα λεπτό.
- Όχι για 100°C! Η λειτουργία διατήρησης ζεστού δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αυτή τη θερμοκρασία.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων!

- Το περίβλημα της συσκευής θερμαίνεται κατά τη λειτουργία του, παρακαλούμε μην το αγγίζετε.
  - Κατά την αφαίρεση του καπακιού, υπάρχει ενδοχόμενο διαφυγής ατμού
  - Το φίλτρο τσαγιού είναι ζεστό! Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά την αφαίρεση του.
- Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε μια πιάστρα. Το φίλτρο τσαγιού θα συνεχίσει να στάζει!

### Παύση/τερματισμός λειτουργίας

Υπάρχουν δύο επιλογές για να διακόψετε τη διαδικασία βρασμού:

- Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία βρασμού.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 100 για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν την αφαιρέσετε από τη βάση!

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων!

- Όταν αδειάζετε το νερό από τον βραστήρα, κρατήστε το καπάκι κλειστό.
- Κατά τη λειτουργία το περίβλημα της συσκευής θερμαίνεται. Μην το αγγίζετε και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

- Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Αδειάστε το δοχείο νερού.

### Αποθήκευση

- Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται παρακάτω και αφήστε τη να στεγνώσει.
- Συνιστάται να διατηρείτε τη συσκευή στην αρχική συσκευασία, εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Να φυλάσσετε πάντα τη συσκευή μακριά από παιδιά σε

στεγνό, καλά αεριζόμενο περιβάλλον.

## Καλώδιο τροφοδοσίας

Το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να τυλιχτεί στη βάση.

## Καθαρισμός

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

- Απενεργοποιήστε πάντα τη συσκευή πριν την καθαρίσετε και να αφαιρέσετε το φιν. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει πλήρως.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή ή τη βάση της σε νερό ή άλλα υγρά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

- Μη χρησιμοποιείτε συρμάτινη βούρτσα ή άλλα λειαντικά αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε όξινα ή λειαντικά απορρυπαντικά.
- Για να καθαρίσετε τη συσκευή πιο εύκολα, μπορείτε να διαχωρίσετε το φίλτρο τσαγιού από το καπάκι. Περιστρέψτε και αφαιρέστε τη λαβή από το φίλτρο τσαγιού. Τώρα μπορείτε να τραβήξετε το έμβλημα ώθησης από το καπάκι.
- Ξεπλύνετε το δοχείο νερού και το φίλτρο τσαγιού με καθαρό νερό. Στεγνώστε τα με ένα πανί.
- Καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής μετά τη χρήση, με ένα ελαφρώς υγρό πανί.

## Αφαλάτωση

- Η συχνότητα της διαδικασίας αφαλάτωσης εξαρτάται από τη σκληρότητα του νερού και από τη συχνότητα χρήσης της συσκευής.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί πριν το νερό βράσει, θα πρέπει πιθανώς να αφαλατωθεί.
- Μην χρησιμοποιείτε ξίδι, αλλά ένα εμπορικό διαθέσιμο προϊόν αφαλάτωσης με βάση το κιτρικό οξύ. Χρησιμοποιείτε μόνο τις ποσότητες που αναφέρονται στις οδηγίες.

### **i ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Μετά την αφαίρεση των αλάτων από τη συσκευή, βράστε φρέσκο νερό αρκετές φορές (περίπου 3-4 φορές) για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα. Μην καταναλώνετε αυτό το νερό.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή δεν έχει παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.	Ελέγξτε την πρίζα με μια άλλη συσκευή. Συνδέστε το φιν σωστά. Ελέγξτε τον κεντρικό διακόπτη.
	Η συσκευή είναι ελαττωματική.	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης ή με έναν εξειδικευμένο τεχνικό
	Η συσκευή έχει υπερθερμανθεί μετά από τη χρήση χωρίς ή με πολύ λίγο νερό.	Αφαιρέστε το βραστήρα από τη βάση. Ξεπλύνετε το βραστήρα με κρύο νερό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 15 λεπτά.
Η συσκευή απενεργοποιείται πριν βράσει το νερό.	Το εσωτερικό του βραστήρα έχει πολλά άλατα συγκεντρωμένα ή το κύκλωμα της πρίζας είναι υπερφορτωμένο.	Αφαλατώστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες. Ελέγξτε τη σύνδεση δικτύου
Όταν πατάτε ένα κουμπί, ακούτε δύο μπιπ.	Το ασφαλές κλειδί είναι για παιδιά είναι ενεργοποιημένο.	Απενεργοποιήστε το ασφαλές κλειδί για παιδιά.
	Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία του νερού στη συσκευή. Η διαδικασία θέρμανσης δεν ξεκινά.	Γεμίστε με φρέσκο, κρύο νερό, ή περιμένετε μέχρι να πέσει η θερμοκρασία του νερού.

